

ET Alustage siit

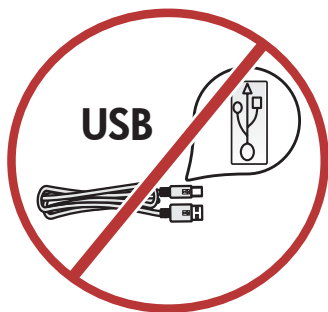
LT Pradėkite čia

LV Sāciet šeit

EN Start Here



1



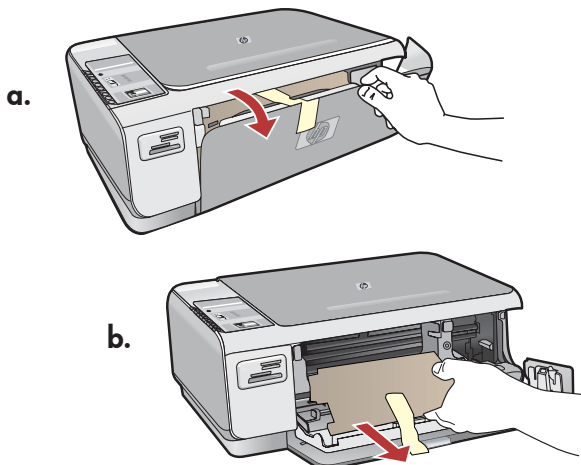
ET **HOIATUS.** Tagamaks, et tarkvara installitakse õigesti, ärge ühendage USB-kaablit enne 11. juhust.

LT **ĮSPĖJIMAS:** siekiant užtikrinti, kad programinė įranga būtų įdiegta tinkamai, iki 11 etapo USB kabelio jungti negalima.

LV **BRĪDINĀJUMS!** Lai nodrošinātu pareizu programmatūras instalēšanu, nepievienojiet USB kabeli līdz 11. darbībai.

EN **WARNING:** To ensure that the software is installed correctly, do not connect the USB cable until step 11.

2



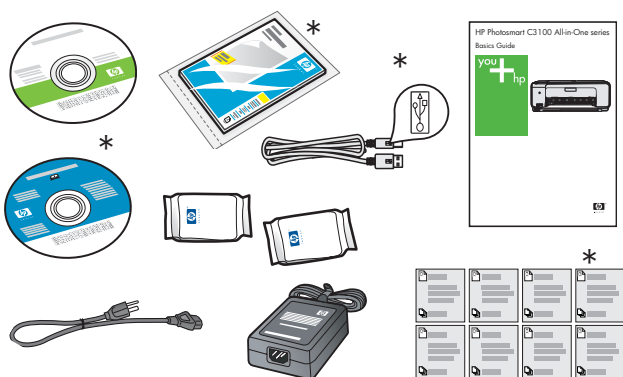
ET Laske alla nii paberisalv kui ka tindikassetihoidiku luuk. **NB!** Eemaldage seadmelt kogu pakkematerjal.

LT Nuleiskite popieriaus dėklą ir spausdinimo kasečių dangtį. **SVARBU:** iš įrenginio pašalinkite visas pakuotės medžiagas.

LV Nolaidiet gan papīra tekni, gan drukas kasetņu vāku. **SVARĪGI!** Izņemiet no ierīces visu iepakojuma materiālu.

EN Lower both the paper tray and the print cartridge door. **IMPORTANT:** Remove all packing material from the device.

3



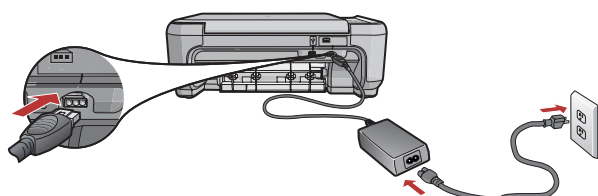
ET Kontrollige kasti sisu. Teie komplekti sisu võib olla teistsugune. \*Võib olla kaasas

LT Patikrinkite dėžės turinį. Dėžės turinys gali būti kitoks. \*Gali būti įdėtas

LV Pārbaudiet komplektāciju. Iepakojuma saturs var atšķirties. \*Var ietilpt komplektācijā

EN Verify the box contents. The contents of your box may differ. \*May be included

4



ET Ühendage toitejuhe ja -adapter.

LT Prijunkite maitinimo kabelį ir adapterį.

LV Pievienojiet strāvas kabeli un adapteri.

EN Connect the power cord and adapter.

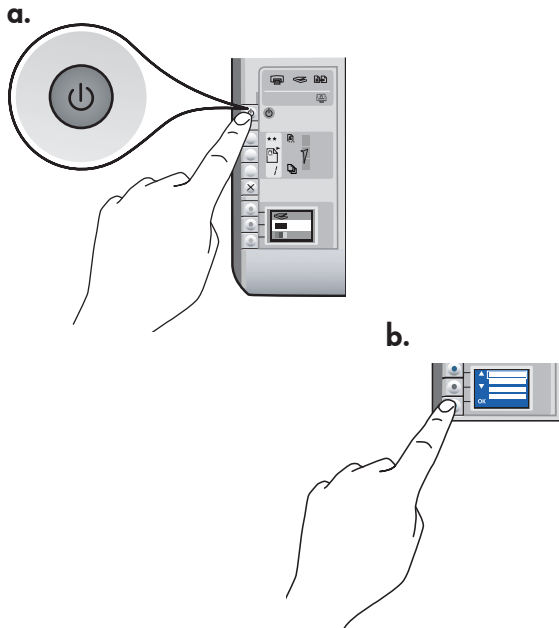


HP Photosmart C4200 All-in-One series



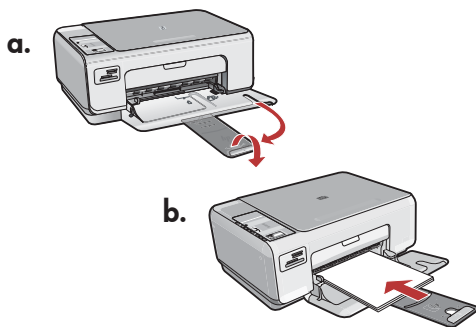
CC200-90049

5



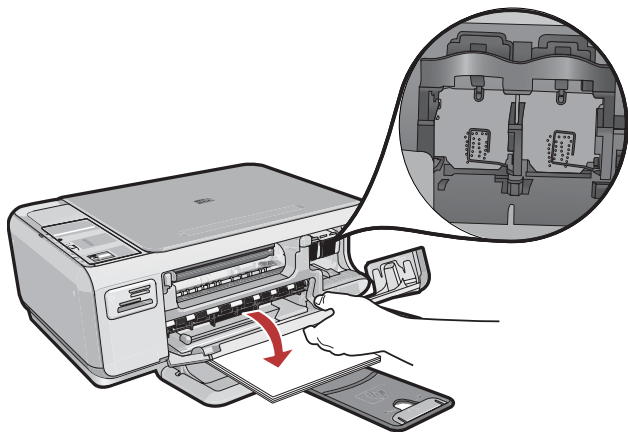
- ET** a Vajutage **toitenuppu** ja oodake, kuni kuvatakse keelevalik.  
b Keele seadmiseks valige soovitud keel, vajutage nuppu **OK** ja kinnitage oma valik. Valige oma riik/region, vajutage nuppu **OK** ja kinnitage oma valik.
- LT** a Spauskite **On** (ijungti) ir palaukite, kol pasirodys raginimas nustatyti kalbą.  
b Kad nustatytumėte kalbą, pasirinkite ją, spauskite **OK** (gerai) ir patvirtinkite. Pasirinkite šalį/regioną spauskite **OK** (gerai) ir patvirtinkite.
- LV** a Nospiediet **On** (ieslēgt) un pagaidiet, kamēr tiek parādīts uzaicinājums izvēlēties valodu.  
b Lai iestatītu valodu, izvēlieties vajadzīgo valodu, nospiediet **OK** un apstipriniet. Izvēlieties valsti/regionu, nospiediet **OK** un apstipriniet.
- EN** a Press **On** and wait for the language prompt.  
b To set the language, select your language, press **OK**, and confirm. Select your country/region, press **OK** and confirm.

6



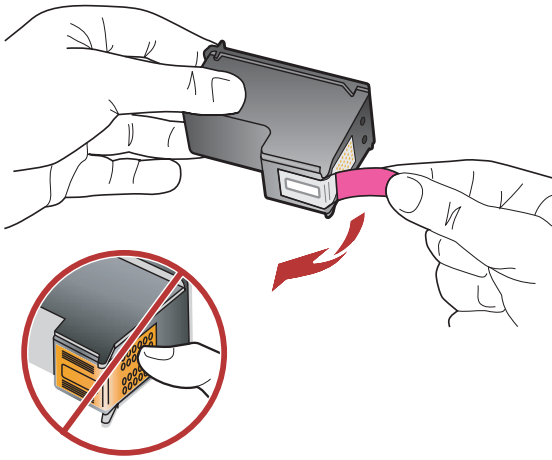
- ET** Tõmmake salvepikendi välja ja asetage salve valge tavapaber. Vajutage nuppu **OK**.
- LT** Ištraukite dėklo ilgintuvą ir įdėkite paprasto balto popieriaus. Spauskite **OK** (gerai).
- LV** Izvelciet teknes pagarinātāju un pēc tam ievietojiet parastu baltu papīru. Nospiediet **OK**.
- EN** Pull out the tray extender, and then load plain white paper. Press **OK**.

7



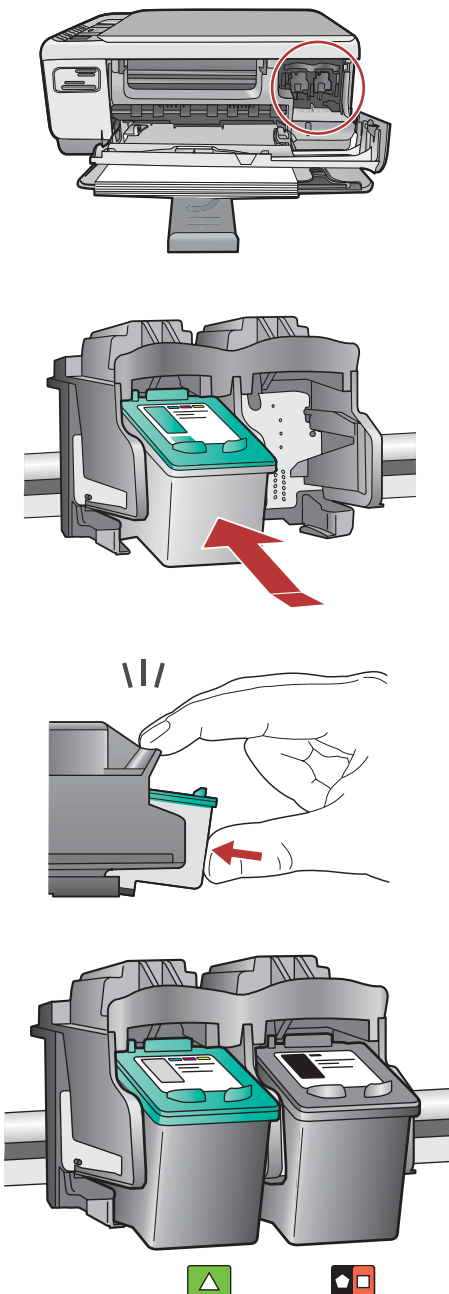
- ET** Avage tindikassetihoidiku luuk. Veenduge, et prindikelk liiguks paremale. Kui prindikelk ei liigu paremale, lülitage seadme toide korraks välja ja siis uuesti sisse.  
**NB!** Tindikassettide paigaldamiseks peab seade olema sisse lülitatud.
- LT** Atidarykite spausdinimo kasečių dangtį. Įsitinkinkite, kad spausdinimo kasečių dėtuvė pasislinko į dešinę. Jei ji nepasislinko į dešinę, išjunkite įrenginį, o paskui vėl jį įjunkite.  
**SVARBU:** norint įdėti kasetes, įrenginys turi būti įjungtas.
- LV** Atveriet drukas kasetņu vāku. Pārlicinieties, vai drukas kasetņu turētājs pārvietojas pa labi. Ja tas nepārvietojas pa labi, izslēdziet ierīci un pēc tam no jauna ieslēdziet to.  
**SVARĪGI!** Lai varētu ievietot kasetnes, ierīcei ir jābūt ieslēgtai.
- EN** Open the print cartridge door. Make sure the print carriage moves to the right. If it does not move to the right, turn the device off, then turn it back on again.  
**IMPORTANT:** The device must be turned on to insert cartridges.

8



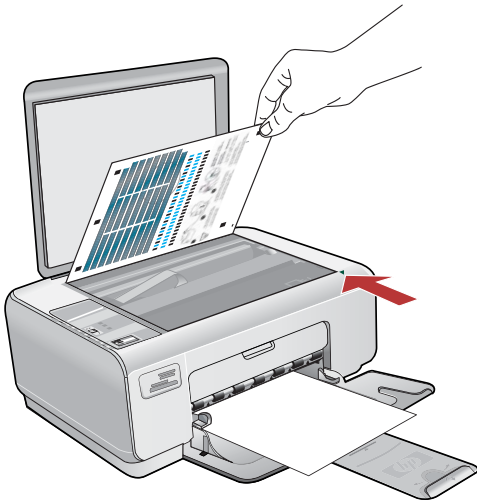
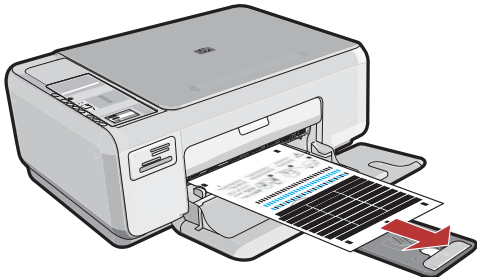
- ET** Eemaldage mõlemalt tindikassetilt kleeplint.  
**ETTEVAATUST!** Ärge puudutage vasevärvi kontakte ega kleepige kassette uuesti kinni.
- LT** Nuo abiejų kasečių nuimkite juosteles.  
**PERSPĖJIMAS:** nelieskite vario spalvos kontaktų ir pakartotinai neužklijuokite juostelės ant kasečių.
- LV** Noņemiet lenti no abām kasetnēm.  
**UZMANĪBU!** Nepieskarieties vara krāsas kontaktiem un nemēģiniet kasetnēm vēlreiz uzlīmēt lenti.
- EN** Remove the tape from both cartridges.  
**CAUTION:** Do not touch the copper-colored contacts or re-tape the cartridges.

9



- ET** a Hoidke tindikassette nii, et HP logo oleks suunatud üles.  
b Paigaldage kolmevärviline tindikassett vasakpoolsesse kassetipessa ja must tindikassett parempoolsesse kassetipessa.  
Vajutage kassette piisavalt tugevalt seni, kuni need klõpsuga kohale kinnituvad.
- LT** a Laikykite kasetes HP logotipu į viršų.  
b Trijų spalvų rašalo kasetę įdėkite į kairiąją kasečių angą, o juodo rašalo kasetę – į dešiniąją kasečių angą.  
Kasetes stipriai pastumkite, kol jos užsifiksiuos savo vietoje.
- LV** a Turiet kasetnes tā, lai HP logotips būtu vērsts uz augšu.  
b Ievietojiet trīskrāsu kasetni kreisajā kasetnes slotā un melnās krāsas kasetni labajā kasetnes slotā.  
Kasetnes cieši jāpiespiež, līdz tās ar klikšķi nofiksējas vietā.
- EN** a Hold the cartridges with the HP logo on top.  
b Insert tri-color cartridge in the left cartridge slot and the black cartridge in the right cartridge slot.  
Make sure you push the cartridges in firmly until they snap into place.

# 10a



- ET**
- a Sulgege tindikassetihoidiku luuk.  
**NB!** Veenduge, et söötesalves oleks paberit. Seejärel oodake mõni minut, kuni seade prindib joonduslehe.
  - b Avage kaas. Asetage joondusleht ülemist serva pidi, prinditud pool allpool, klaasi ülemisse paremasse nurka. Sulgege kaas.
  - c Vajutage nuppu **OK**.
- LT**
- a Uždarykite spausdinimo kasečių dangtį.  
**SVARBU:** įdėję popieriaus į dėklą, kelias minutes luktelėkite, kol bus išspausdintas išlygiavimo lapas.
  - b Pakelkite dangtį. Išlygiavimo lapą padėkite priekiniame dešiniajame stiklo kampe spausdinamąja puse žemyn. Uždarykite dangtį.
  - c Spauskite mygtuką **OK** (gerai).
- LV**
- a Aizveriet drukas kasetņu vāku.  
**SVARĪGI!** Pārbaudiet, vai teknē ir ievietots papīrs, pēc tam uzgaidiet dažas minūtes, līdz tiek izdrukāta kasetņu izlīdzināšanas lapa.
  - b Paceliet vāku. Novietojiet izlīdzināšanas lapu ar apdrukāto pusi uz leju, lai tās augšmala atrastos uz stikla priekšējā labā stūra. Aizveriet vāku.
  - c Nospiediet pogu **OK**.
- EN**
- a Close the print cartridge door.  
**IMPORTANT:** Make sure you have loaded paper in the tray, then wait a few minutes while the alignment page is printed.
  - b Lift the lid. Place the top of the alignment page face down in the front right corner of the glass. Close the lid.
  - c Press the **OK** button.

# 10b



- ET**
- Kui soovite juhtpaneelile kinnitada tekstiga silte, otsige pakendist sobiva **keele siltide leht** ja kinnitage see kaasapandud juhiste järgi.
- LT**
- Norėdami ant valdymo skydelio užklijuoti tekstines žymenas, susiraskite **kalbos lipdukų lapą** ir, laikydamiesi instrukcijų, jį uždėkite.
- LV**
- Lai vadības panelim pievienotu teksta apzīmējumus, izmantojiet **valodu uzlīmju lapu** un sekojiet norādījumiem, kā tā jāpiestiprina.
- EN**
- To add text labels to your control panel, look for the **language sticker sheet** and follow the instructions to apply it.

## Windows:



**ET** **Windows.** Lülitage arvuti sisse, vajadusel logige sisse ning oodake, kuni kuvatakse töölaud. Sisestage **roheline** CD ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

**NB!** Kui käivituskuva ei ilmu, topeltklõpsake ikooni **Minu arvuti** (My Computer), seejärel HP logoga **CD-ROM-i** ikooni ja siis faili **setup.exe**.

**IT** „**Windows**“: ijunkite kompiuteri, jei reikia – užsiregistruokite ir palaukite, kol pasirodys darbalaukių vaizdas. Įdėkite **žalią** kompaktinį diską ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.

**SVARBU:** jei paleisties langas nepasirodo, du kartus spustelėkite **My Computer** (mano kompiuteris), du kartus spustelėkite piktogramą su HP logotipu **CD-ROM** (kompaktinių diskų įtaisas) ir du kartus spustelėkite rinkmeną **setup.exe**.

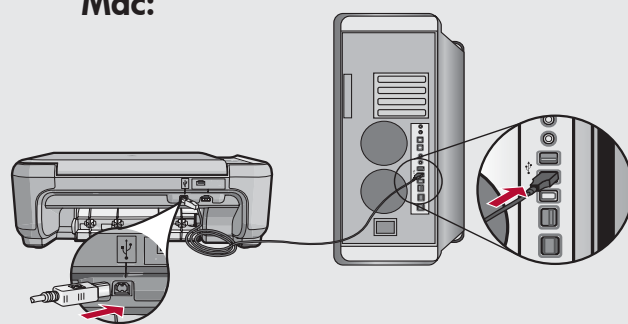
**LV** **Windows.** Ieslēdziet datoru un piesakieties sistēmā (ja nepieciešams), un pēc tam pagaidiet, līdz tiek parādīta darbvirsma. Ievietojiet **zaļo** kompaktdisku un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

**SVARĪGI!** Ja startēšanas lodziņš netiek parādīts, veiciet dubultklikšķi uz ikonas **My Computer** (Mans dators), **kompaktdiska** ikonas, kurai ir HP logotips, un pēc tam — uz **setup.exe**.

**EN** **Windows:** Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear. Insert the **green** CD and follow the onscreen instructions.

**IMPORTANT:** If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

## Mac:



**ET** **NB!** Kui USB-kaabel pole seadmega kaasas, ostke see juurde.

**Macintosh.** Ühendage USB-kaabel kombainseadme HP All-in-One tagaküljel asuvasse porti ning selle teine ots mõnda oma arvuti USB-porti.

**IT** **SVARBU:** jeigu USB kabelio pakuotėje nėra, įsigykite jį patys.

**Macintosh:** prijunkite USB kabelį prie „HP All-in-One“ užpakalinėje sienelėje esančio prievado, tada – prie bet kurio kompiuteryje esančio USB prievado.

**LV** **SVARĪGI!** Iegādājieties USB kabeli, ja tas nav iekļauts komplektācijā.

**Mac.** Pievienojiet USB kabeli portam, kas atrodas ierīces HP All-in-One aizmugurē, un pēc tam pievienojiet to jebkuram datora USB portam.

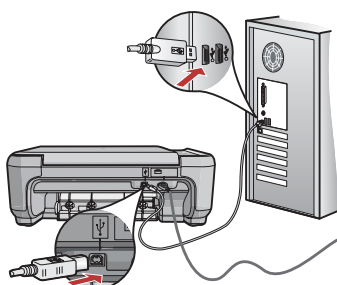
**EN** **IMPORTANT:** Purchase a USB cable separately if it is not included.

**Mac:** Connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.



# 11b

## Windows:



**ET NB!** Kui USB-kaabel pole seadmega kaasas, ostke see juurde.

**Windows.** Kui ekraanijuhis palub ühendada USB-kaabli, ühendage see kombineeritud HP All-in-One tagaküljel asuvasse porti ning selle teine ots mõnda oma arvuti USB-porti.

**IT SVARBU:** jeigu USB kabelio pakuotėje nėra, įsigykite jį patys.

**Windows:** pasirodžius USB raginimui, prijunkite USB kabelį prie „HP All-in-One“ užpakalinėje sienelėje esančio prievado, tada – prie bet kurio kompiuteryje esančio USB prievado.

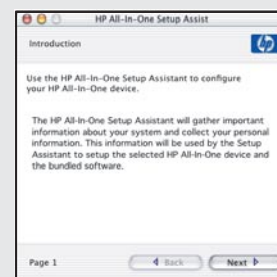
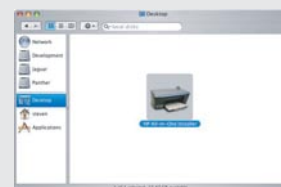
**LV SVARĪGI!** Iegādājieties USB kabeli, ja tas nav iekļauts komplektācijā.

**Windows.** Kad tiek parādīts uzaicinājums pievienot USB kabeli, pievienojiet USB kabeli portam ierīces HP All-in-One aizmugurē un pēc tam pievienojiet to jebkuram datora USB portam.

**EN IMPORTANT:** Purchase a USB cable separately if it is not included.

**Windows:** Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.

## Mac:



**ET Macintosh.** Sisestage roheline CD. Topeltklõpsake ikooni **HP All-in-One Installer**. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

**IT „Macintosh“:** įdėkite žalią kompaktinį diską. Du kartus spustelėkite piktogramą **HP All-in-One Installer** („HP All-in-One“ diegiklis). Vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis.

**LV Mac.** Ievietojiet zaļo kompaktdisku. Veiciet dubultklikšķi uz ikonas **HP All-in-One Installer**. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

**EN Mac:** Insert the green CD. Double-click the **HP All-in-One Installer** icon. Follow the onscreen instructions.

# 12 Windows:

**ET Windows.** Tarkvara installimise lõpuleviimiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

**IT „Windows“:** vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis programinės įrangos diegimui užbaigti.

**LV Windows.** Lai pabeigtu programmatūras instalēšanu, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

**EN Windows:** Follow the onscreen instructions to complete the software installation.

## Mac:

**ET Macintosh.** Täitke väljad kuval **Setup Assistant** (Häälustusabiline).

**IT „Macintosh“:** užbaikite darbą su langu **Setup Assistant** (sąrankos pagalbininkas).

**LV Mac.** Aizpildiet informāciju ekrānā **Setup Assistant** (Uzstādīšanas palīgs).

**EN Mac:** Complete the **Setup Assistant** screen.

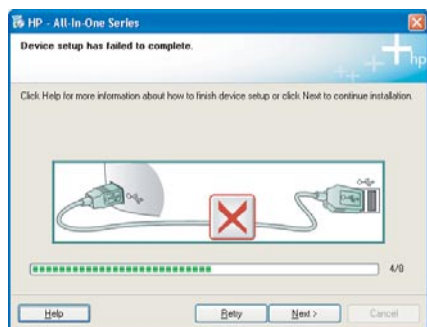


ET **Problem.** (Ainult Windowsi puhul.) Te ei näinud kuva, kus palutakse ühendada USB-kaabel.  
**Lahendus.** Sulgege kõik aknad. Eemaldage ja sisestage uuesti kombainseadme HP All-in-One **roheline** CD. Vt juhist 11.

LT **Problema:** (tik „Windows“) ekrane nepasirodė raginimas prijungti USB kabelį.  
**Ką daryti:** užverkite visus langus. Išimkite ir vėl įdėkite **žalią** „HP All-in-One“ kompaktinį diską. Žr. 11 etapą.

LV **Problēma.** (tikai sistēmā Windows) Netiek parādīts ekrāns ar uzaicinājumu pievienot USB kabeli.  
**Rīcība.** Aizveriet visus ekrānus, nospiežot atcelšanas pogu. Izņemiet un pēc tam vēlreiz ievietojiet **zaļo** HP All-in-One kompaktdisku. Skatiet 11. darbību.

EN **Problem:** (Windows only) You did not see the screen prompting you to connect the USB cable.  
**Action:** Cancel all screens. Remove, and then re-insert the **green** HP All-in-One CD. Refer to Step 11.

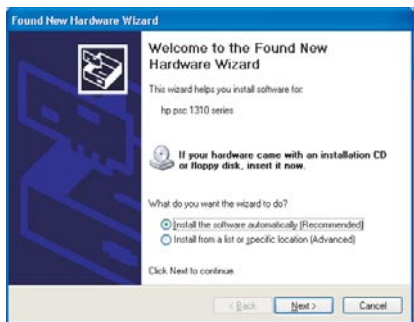


ET **Problem.** (Ainult Windowsi puhul.) Kuvatakse teade **Device Setup Has Failed To Complete** (Seadme installi lõpuleviimine nurjus).  
**Lahendus.** Lahutage seade toitevõrgust ja ühendage siis uuesti. Kontrollige kõiki ühendusi. Veenduge, et USB-kaabel oleks arvitiga ühendatud. Ärge ühendage USB-kaablit klaviatuuri või toiteta jaoturi külge. Vt juhist 11.

LT **Problema:** (tik „Windows“) pasirodo langas **Device Setup Has Failed To Complete** (nepavyko užbaigti įrenginio sąrankos).  
**Ką daryti:** išjunkite įrenginį ir vėl jį prijunkite. Patikrinkite visas jungtis. Įsitinkinkite, kad USB kabelis prijungtas prie kompiuterio. Nejunkite USB kabelio prie klaviatūros arba neįjungto USB šakotuvo. Žr. 11 etapą.

LV **Problēma.** (tikai sistēmā Windows) Tiek parādīts ekrāns **Device Setup Has Failed To Complete** (Ierīces uzstādīšanu neizdevās pabeigt).  
**Rīcība.** Atvienojiet ierīci un pievienojiet to no jauna. Pārbaudiet visus savienojumus. Pārliecinieties, vai USB kabelis ir pievienots datoram. Nepievienojiet USB kabeli tastatūrai vai neaktīvam USB centrmezgļam. Skatiet 11. darbību.

EN **Problem:** (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen displays.  
**Action:** Unplug the device and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub. Refer to step 11.



**ET** **Problem.** (Windowsi puhul.) Kuvatakse Microsofti opsüsteemi aken Add Hardware (Riistvara lisamine).

**Lahendus.** Sulgege kõik aknad. Eemaldage USB-kaabel ja sisestage kombainseadme HP All-in-One **roheline** CD. Vt juhist 11.

**LT** **Problema:** (tik „Windows“) pasirodo „Microsoft“ langas „Add Hardware“ (pridėti techninę įrangą).

**Ką daryti:** užverkite visus langus. Atjunkite USB kabelį ir įdėkite **žalią** „HP All-in-One“ kompaktinį diską. Žr. 11 etapą.

**LV** **Problēma.** (sistēmā Windows) Tiek parādīts Microsoft ekrāns Add Hardware (Aparatūras pievienošana).

**Rīcība.** Aizveriet visus ekrānus, nospiežot atcelšanas pogu. Atvienojiet USB kabeli un pēc tam ievietojiet **zaļo** HP All-in-One kompaktdisku. Skatiet 11. darbību.

**EN** **Problem:** (Windows) The Microsoft Add Hardware screen appears.

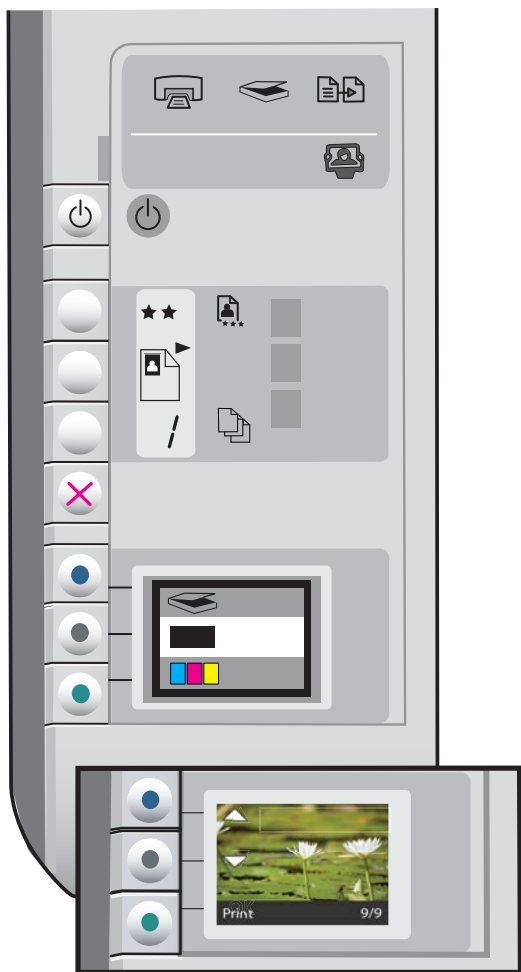
**Action:** Cancel all screens. Unplug the USB cable, and then insert the **green** HP All-in-One CD. Refer to Step 11.

**ET** Ikonide tähendused

**LV** Ikonu skaidrojums

**LT** Piktogramų paaiškinimas

**EN** Icons explanation



⏻	Toitenupp Ijungti	Ieslēgt On
**	Kvaliteet „Quality“ (kokybė)	Kvalitāte Quality
📄	Formaat „Size“ (dydis)	Formāts Size
/	Eksemplaride arv „Copies“ (kopijos)	Eksemplāri Copies
⊗	Tūhista „Cancel“ (atšaukti)	Atcelt Cancel
📄	Skanni Nuskaityti	Skenēt Scan
■	Paljunda mustvalgelt „Copy Black“ (nespalvotas kopijavimas)	Kopēt melnbaltu Copy Black
🌈	Paljunda värviliselt „Copy Color“ (spalvotas kopijavimas)	Kopēt krāsainu Copy Color
●	Jārgmine foto „Next Photo“ (kita nuotrauka)	Nākamais fotoattēls Next Photo
●	Eelmine foto „Previous Photo“ (ankstesnē nuotrauka)	Iepriekšējais fotoattēls Previous Photo
●	Prindi foto „Print Photo“ (spausdinti nuotrauka)	Drukāt fotoattēlu Print Photo

